



Pistes direction  
Col du Marchairuz (8 km)  
Vallée de Joux

**CAFÉS - RESTAURANTS**

**LA GIVRINE** Sur les pistes  
Chalet –Buv. de la Trélasse 022 360 12 89  
Chalet –Buv. de la Genolière 079 418 82 46  
Chalet –Buv. du Vermeilley 079 205 15 90  
Chalet –Buv. des Pralets 079 506 21 69  
Rest. de la Givrine 022 360 11 15  
Rest. Couvaloup de Crans 022 360 12 84

**ST-CERGUE**  
Rest. du Jura 022 360 11 31  
Rest. de la Poste 022 360 12 05  
Rest. du Point du Jour 022 360 25 45  
Rest. des Cytises 022 360 40 02  
Rest. de la Maison de Ville 022 360 12 37  
Chalet-rest. Basse-Ruche 022 360 16 88  
Tea room du Vieux Château 022 360 13 74  
Bar à café Le Montagnard 022 360 11 60

**LA CURE**  
Rest. Franco-Suisse 022 360 13 96  
Rest. Chez la Marie 022 360 38 08

**LOCATION DE SKIS, RAQUETTES À NEIGE, LUGES**

Hubert Sports	St-Cergue	022 360 15 92
	La Givrine	079 586 06 52
Milena Sports	St-Cergue	022 360 17 59
	La Givrine	022 360 16 01



**LÉGENDES**

- Piste classique et skating
- Piste classique
- Piste balisée non tracée
- Piste pour marcheur sur neige
- Piste pour raquettes
- Piste pour skieur avec chien
- Piste pour chiens de traîneaux
- Départ piste pour raquettes
- Piste de luge
- Départ piste pour marcheur
- Départ piste chiens de traîneaux
- Distance kilométrique
- Distance kilométrique (bte)
- Piste éclairée
- Traversée du Jura Suisse
- Point de vue intéressant
- Restauration
- Buvette
- Hébergement
- Camping
- Ski alpin, remontées mécaniques
- Snowkiting
- Refuge
- Arrêt de bus
- Gare
- Parking
- Informations
- Musée
- Webcam

**Office du Tourisme de St-Cergue** 022 360 13 14  
Météo locale et agenda 022 360 10 83

Diverses informations  
[www.st-cergue.ch](http://www.st-cergue.ch)  
[www.givrine.ch](http://www.givrine.ch) avec Webcam

Pour plus d'informations sur la région,  
voir la brochure «Nyon Région Tourisme»

**Informations touristiques de Saint-George** 022 368 03 83  
Jura Ski-Club de Saint-George 022 368 16 74 ou 85

Diverses informations météo locale  
[www.stgeorge.ch](http://www.stgeorge.ch)  
info-pistes 022 368 0 368

Pour plus d'informations sur la région,  
voir la brochure «Nyon Région Tourisme»

Les pistes de ski de fond sont réservées aux porteurs de cartes d'accès

[www.skidefond.ch](http://www.skidefond.ch)

Vous parcourez ces pistes sous votre propre responsabilité. En cas d'accident: 144

© RSF 2009-2010  
Tous droits réservés  
aBÉGUIN/chézard



Direction  
Marchairuz



**CAFÉS - RESTAURANTS**

**SAINT-GEORGE**  
Hôtel-Restaurant «Au Cavalier» 022 368 12 85

**SUR LES PISTES**  
Buvette du Centre nordique «La Saint-George»  
Buvette du Téléski «Lally»

**LONGIROD**  
Auberge communale des «Trois Sapins» 022 368 11 12